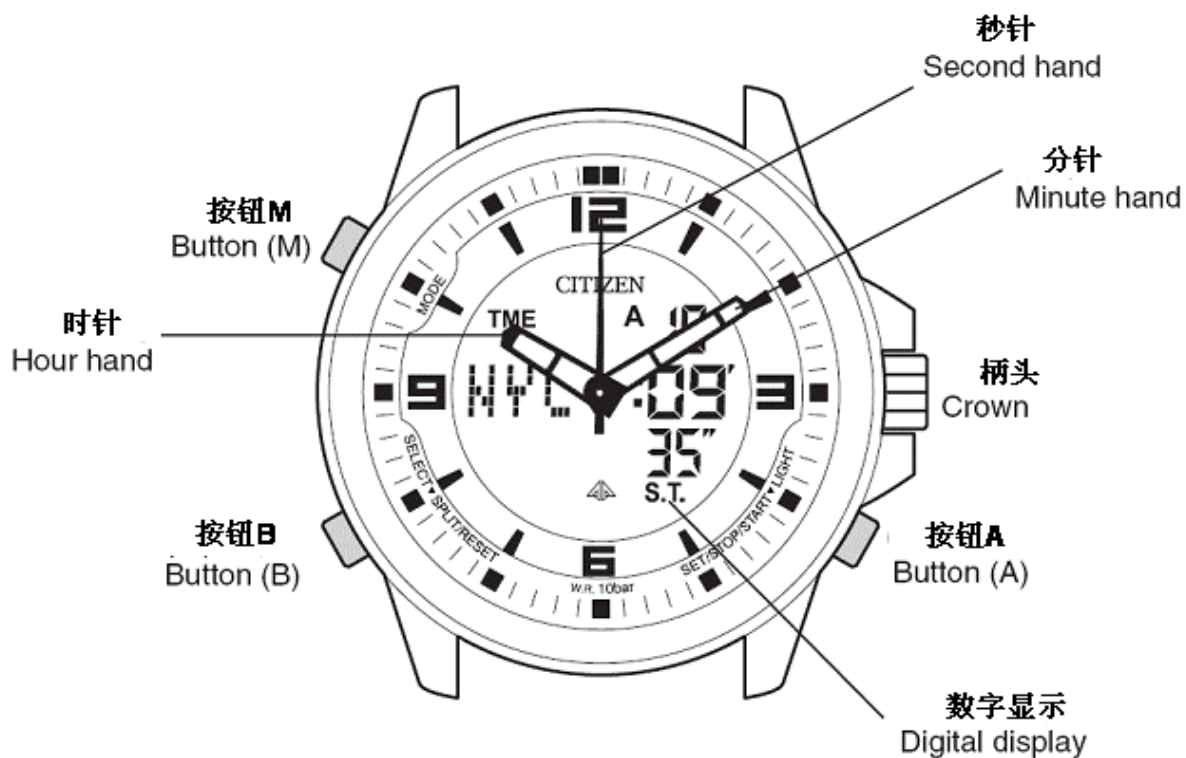


C471 操作指南



您所购买的手表可能会与插图不符。

目录

- 1.产品特点
- 2.各部位名称和主要功能
- 3.指针时间的调整
- 4.数字显示的各功能（模式）的切换
- 5.世界各城市时间和日历的呼出
- 6.调整数字时间
- 7.调整日历
- 8.闹钟的使用
- 9.足球计时功能的使用
- 10.秒表的使用
- 11.计时器的使用
- 12.区域设定
- 13.全复位
- 14.操作
- 15.规格

1.产品特点

此款手表配备可以计算比赛消耗时间的足球秒表、闹钟、计时等多功能的混合型石英手表。另外，还有能轻松呼出 30 个城市时间调整的区域功能和即使在夜间也能读取时间的夜间照明功能等。

2. 各部位名称和主要功能

名称/模式		时间	日历	闹钟1	闹钟2
模式显示部分		TME	CAL	AL-1	AL-2
①	时针	显示【时】			
②	分针	显示【分】			
③	秒针	显示【秒】			
④	数字显示	时、分、秒 A/P/S.T.	月、日、星期 S.T.	时、分、A/P/闹钟ON/OFF	
		城市名称	城市名称	城市名称	
⑤	柄头	调整时针时间			
(A)	(A) 钮	通常状态	EL闪亮	EL闪亮	切换闹钟开关
		修正状态	修正时间	修正日历	修正闹钟
(B)	(B) 钮	通常状态	切换城市		
		修正状态	切换所修正地方		
(M)	(M) 钮	调整到CAL模式	调整到AL-1模式	调整到AL-2模式	调整到F.B.模式

足球计时器 F.B.	秒表 TMR	计时器 CHR	设定范围 SET
显示【时】			
显示【分】			
显示【秒】			
经过时间显示(分、秒) 消耗时间显示	剩余时间(分、秒)	计量时间(时、分、秒)	时、分、A/P、ON/OFF、S.T.
设定时间(分)	设定时间(分)	SPL,1/100秒	城市名称
调整指针时间			
开始/停止 消耗时间开始/停止	开始、停止	开始、停止	EL闪亮 城市设定 夏令时设定
修正设定时间 消耗时间计量、解除	修正设定时间	分段计时、停止	切换城市 切换所修正地方
调整到TMR模式	调整到CHR模式	调整到SET模式	调整到TME模式

3. 指针时间的调整

- (1) 将柄头拔出 1 段，秒针停走。
- (2) 旋转柄头，调整正确时间。
- (3) 调整时间后，柄头回到通常位置后，手表开始运转。



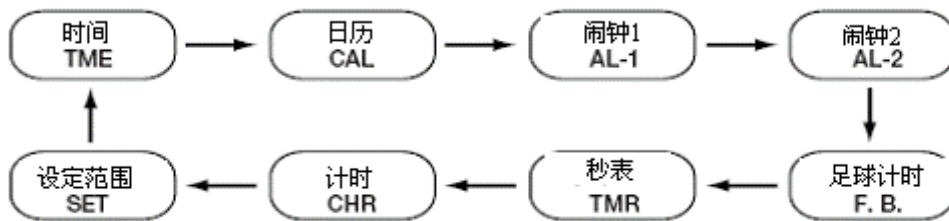
【正确调整时间的重点】

让秒针停止在 0 秒位置上，分针调整到比正确时间快 4-5 分，然后向相反方向转，柄头 调整到正确时间位置，显示当前时间。

4.数字显示的各功能（模式）的切换

此款手表除时间调整、日历之外，还附加了 2 钟模式的闹钟、足球秒表、秒表、计时等 功能。按 (M) 钮，切换模式。在模式标识下确认当前模式。

切换模式



注意

对于闹钟 1 和 2、以及设定区域的通常显示，若在操作时，按下按钮不到 2 分钟以上，它将 自动回到时间的通常显示状态。

5.世界各城市时间和日历的呼出

此款手表可以通过操作按钮，轻松地呼出事先登录的城市时间和日历。

呼出方法

- (1) 按 (M) 钮，调整到时间 TME 或日历 CAL 模式。
 - (2) 按 (B) 钮，每操作一次，可显示 UP 方向（时差增加的方向）的城市时间或日历。
 - (3) 边按下 (B) 钮边按下 (A) 钮，每操作一次，可显示 DOWN 方向（时差减少的方向）的城市时间或日历。
- 只持续按下 (B)钮，切换到修正状态。

手表事先登录的城市和 UTC 的时差

手表显示	城市名称	时差	夏令时	手表显示	城市名称	时差	夏令时
UTC	世界标准时间	±0	---	TYO	東京	+9	×
LON	伦敦	±0	○	SYD	悉尼	+10	○
PAR	巴黎	+1	○	NOU	努美阿	+11	×
ROM	罗马	+1	○	AKL	奥克兰	+12	○
CAI	开罗	+2	○	HNL	火奴鲁鲁	-10	×
IST	伊斯坦布尔	+2	○	ANC	按克雷奇	-9	○
MOW	莫斯科	+3	○	LAX	洛杉矶	-8	○
KWI	科威特	+3	×	DEN	丹佛	-7	○
DXB	迪拜	+4	×	CHI	芝加哥	-6	○
KHI	卡拉奇	+5	×	MEX	墨西哥城	-6	×
DEL	德里	+5.5	×	NYC	纽约	-5	○
DAC	达卡	+6	×	YUL	蒙特利尔	-5	○
BKK	曼谷	+7	×	CCS	加拉加斯	-4	×
SIN	新加坡	+8	×	RIO	里约热内卢	-3	○
HKG	香港	+8	×	BUE	布宜诺斯艾利斯	-3	×
PEK	北京	+8	×				

○: 实行夏令时的城市
 ×: 不实行夏令时城市

6. 调整数字时间

(1) 按下 (M) 钮, 调整时间 TME 模式。 (2) 按下 (B) 钮, 或是边按下 (B) 边按下 (A), 显示修正城市名。持续只按下 (B) 钮, 切换至修正状态。

(3) 按下 (B) 钮 1 秒以上, (S.T. 标识) 和 (ON/OFF) 灯闪亮, 进入夏令时修正状态。

(4) 按下 (B) 钮, 每操作一次, 切换各个修正地方, 灯开始闪亮。显示修正地方。

·夏令时的修正, 每次按下 (A) 钮, 切换 ON/OFF 即可。设定 ON 后, 让时间显示快 1 小时。

·(秒) 的修正, 按下 (A) 钮, 归零。30 秒-59 秒时, 按下 (A) 钮, 分针退 1 分钟。

·在分、时针的各个修正状态下, 持续按 (A) 钮, 可执行快速修正功能。

·12/24 制显示, 每次按下 (A) 钮, 可切换 12 制和 24 制。请注意在 12 小时制时, 调整 A (上午) 和 P (下午) 的显示。

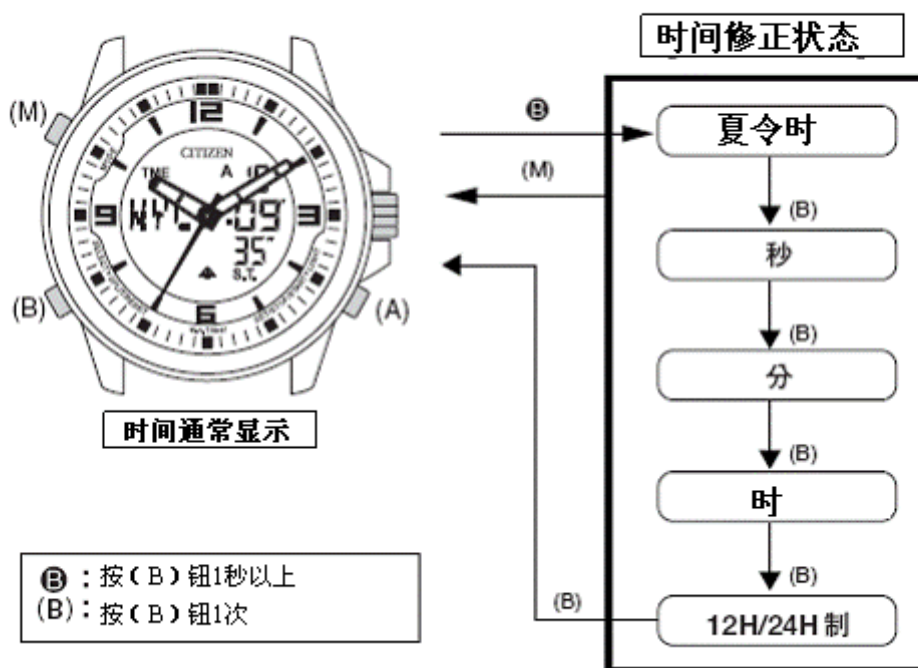
·12/24 制修正时, 按下 (B) 钮, 回到时间通常显示下。

注意

·无论调整哪个城市的时间, 包括 UTC 时间, 其他城市时间都会自动修正。

·在各修正状态下, 按下 (M) 钮, 强制回到时间通常显示状态。

在各修正状态下，若不按键 2 分钟以上，则会自动回到时间通常显示下。



7. 调整日历

- (1) 按下 (M) 钮，调整到日历 CAL 模式下。
- (2) 按下 (B) 钮，或是边按下 (B) 边按下 (A)，显示修正城市名。

- (3) 按下 (B) 钮，(月) 灯闪亮，进入日历修正状态。
- (4) 按下 (B) 钮，每次操作时，可切换各修正地方。

使修正地方的灯闪亮。

- (5) 按下 (A) 钮，请您修正灯闪亮的地方。

在各修正状态下，持续按下 (A) 钮，可进行快速修正。(6) (年) 修正时，按下 (B) 钮，回到日历通常显示状态。



注意

·无论调整哪个城市的日历，包括 UTC 时间，其他城市日历都会自动修正。

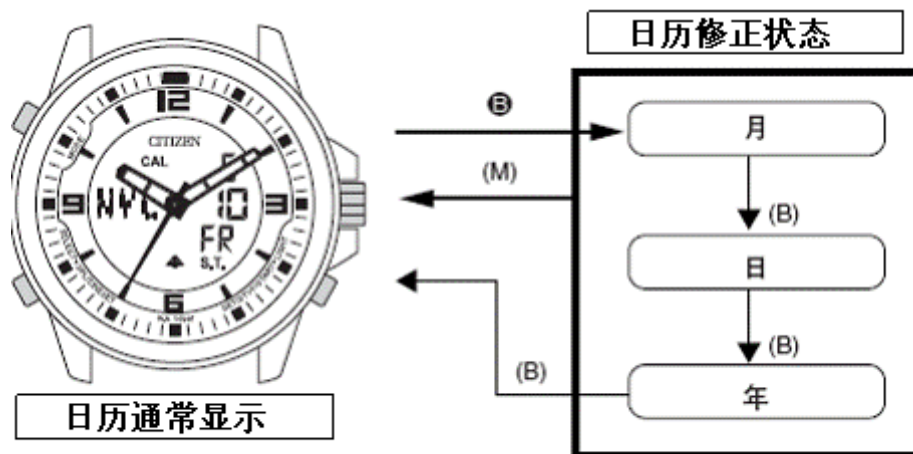
·在各修正状态下，按下 (M) 钮，强制回到日历通常显示状态。

·在各修正状态下，若不按按键 2 分钟以上，则会自动回到日历通常显示下。

·年的设定从 2000 年到 2099 年。

·星期的设定是根据年、月、日的设定，自动设定的。

·日历修正，如果调整到非存在日（例如 2 月 30 日），日历会回到通常显示状态，自动地修正到下月 1 号。



8. 闹钟的使用

闹钟 1 和 2 只是在闹铃声音上有所不同，在设置等操作方法上是一致的。
 闹钟 1 天 1 回设置时间，闹铃持续响 15 秒。想终止铃声，任意按下 (A) 或是 (B) 钮，停止响铃。

设定闹钟时间的方法

(1) 按下 (M) 钮，调整到闹钟 1 (AL-1) 或 2 (AL-2) 模式。(2) 按下 (B) 钮，或是边按下 (B) 边按下 (A)，显示修正城市名。持续按下 (B) 钮，切换修正状态。



(3) 按下 (B) 钮 1 秒钟以上，(时) 的灯开始闪亮，进入闹钟修正状态。

(4) 按下 (B) 钮，每次操作时，切换 (时、分) 修正地方。请点亮修正地方的灯。

(5) 按下 (A) 钮，对闪亮部分进行修正。

·在各修正状态下，持续按 (A) 钮，可进行快速修正。

注意

·时间模式在 12 小时制显示时，闹钟时间也显示为 12 小时制。注意设置好上午/下午再设定闹钟。

·在各修正状态下，按下 (M) 钮，强制回到闹钟通常显示状态。

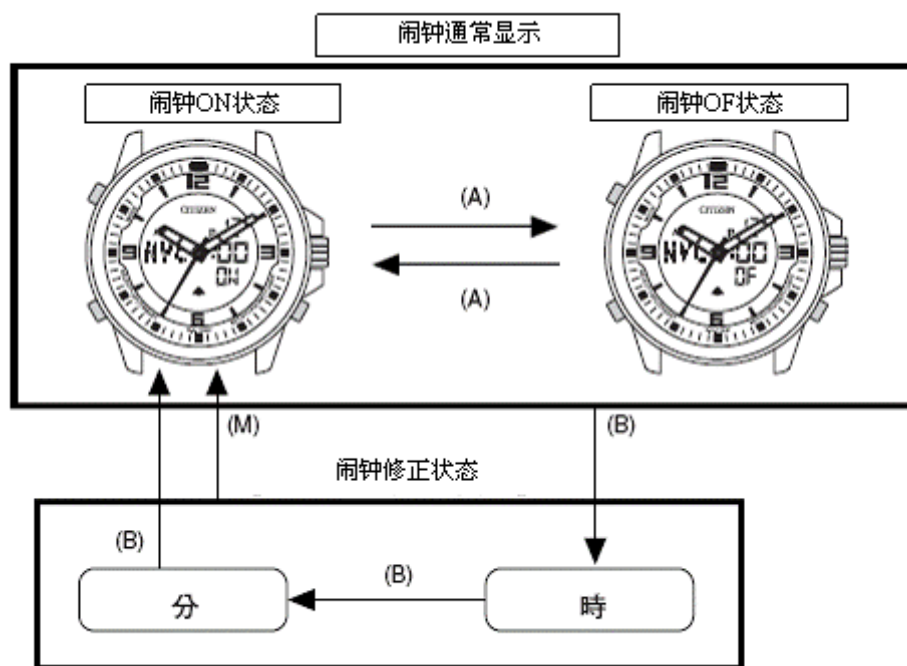
·在各修正状态下，若不按键 2 分钟以上，则会自动回到闹钟通常显示下。

闹钟 ON/OFF 的切换

在闹钟通常显示下，每次按下 (A) 钮，可切换闹钟 ON/OFF 的模式。

闹铃控制器

在闹钟通常显示时，按下 (A) 钮，按下时闹铃响，可确认闹钟声音。



9. 足球计时功能的使用

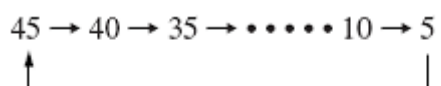
足球秒表通常状态

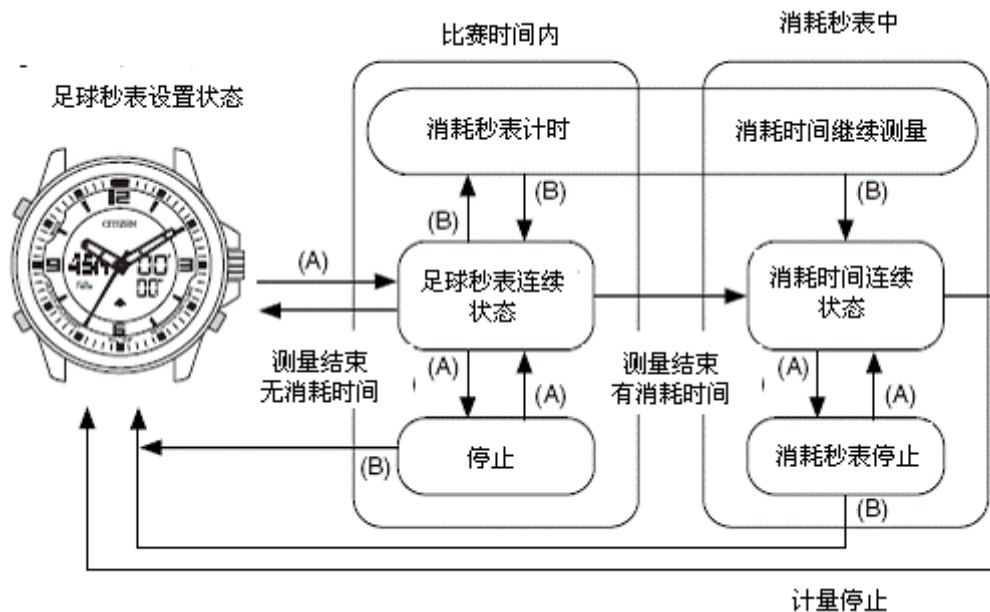


足球秒表是可以设定以 5 分为单位的从 45 分开始到 55 分结束的范围之内的数据。在计时中，不停止计时，可以测量损耗时间。

足球秒表设置方法

- (1) 按下 (M) 钮，调整到足球秒表 (F.B) 模式。
 - (2) 按下 (B) 钮，调后 5 分，显示您所想调整到的时间。
- 持续按下 (B) 钮，可减 5 分钟。





足球秒表使用方法

- (1) 设置足球秒表时间时，按下 (A) 钮，移动到秒表持续状态，开始计时。每次按下 (A) 钮时，进行秒表计时和停止的切换。
- (2) 在停止状态下，按 (B) 钮，回到足球秒表设定状态。
- (3) 在秒表持续状态下，按 (B) 钮，(LOS) 灯闪亮，消耗时间计时开始。再次按下 (B) 钮，消耗计时结束，5 秒内显示消耗累计时间。

注意

消耗计时虽然可以多次使用，但能计量的消耗计时累计最大值为 15 分钟。累计时间到达 15 分钟后，所消耗计量自动解除，进入足球秒表持续状态。

- (4) 足球秒表设置时间结束后，比赛结束音响 2 秒，进入消耗时间持续状态。

注意

进入消耗时间持续状态时，不能测量新的消耗时间

- (5) 测量结束后 (足球秒表+消耗时间)，5 秒间提示音响，回到足球秒表设定状态。
- (6) 在消耗时间状态下，按 (A) 钮，移动到消耗计时停止。每次按 (A) 钮，切换开始和停止。
- (7) 消耗时间停止状态下，按下 (B) 钮，回到足球秒表设定状态。

10. 秒表的使用

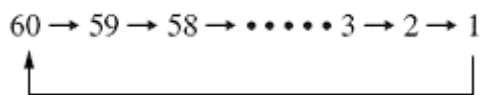
秒表是以 1 分钟为单位，可设定最大值为 60 分钟。计量结束后，约 5 秒提示音响，回到秒表初期设定状态。

【秒表初期设定状态】



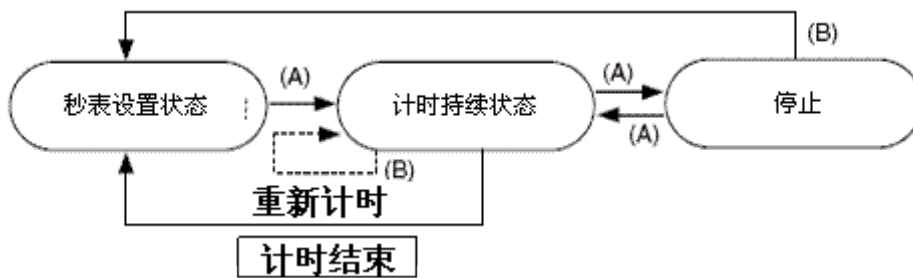
秒表设定方法

- (1) 按下 (M) 钮，调整到秒表 TMR 模式。
- (2) 按下 (B) 钮，能修正向后 1 分。显示您想调整的时间。
- 持续按下 (B) 钮，可快速向后修正 1 分钟。



秒表的使用

- (1) 设定秒表时间，按 (A) 钮开始，移动到秒表持续状态。每次按下 (A) 钮，切换计时 持续和停止。
- (2) 在停止状态下，按 (B) 钮，回到秒表设定状态。
- (3) 在秒表持续状态下，按 (B) 钮，回到秒表设置状态，再次开始计量（重新计时）。
- (4) 在秒表停止状态下，按 (B) 钮，回到秒表设定状态。



11. 计时器的使用

计时器是以 1/100 秒为单位的，可测量最大值为 23 小时 59 分 59 秒。24 小时计时后，自动回到 00 秒，停止。

测量方法



(1) 按 (M) 钮, 调整到计时器模式。

(2) 按 (A) 钮, 开始计时。

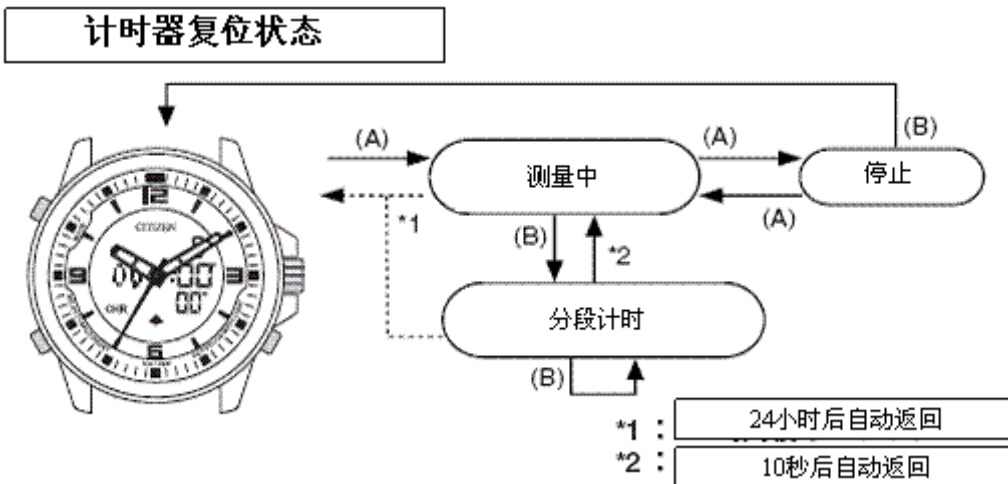
·每次按下 (A) 钮, 切换计时开始和停止。

·测量中, 在数字显示部分 RUN 灯闪亮。停止时, 在数字显示 部分显示 1/100 秒的测量值。

(3) 在测量中, 按 (B) 钮, 10 秒钟后进入分段计时状态。

·分段计时状态时, 交替显示 SPT 和分段计时 1/100 秒测量值。

(4) 在停止状态下, 按下(B)钮, 复位到 00 秒。



12. 区域设定

区域设定功能是设定 UTC (协定世界时间) 和 30 个城市名称。具有可以轻松地呼出设定 “ON” 的城市名的功能。还可以在各个城市中设定夏令时。

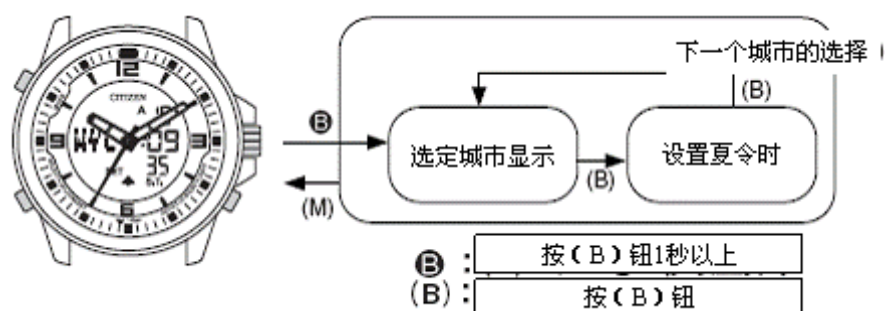
区域设定的方法



- (1) 按 (M) 钮，调整区域设定 SET 模式（城市选择状态）。
- (2) 按 (B) 钮，或是边按 (B) 钮，边按 (A) 钮，显示修正城市名。持续按 (B) 钮，切换修正状态。
- (3) 按 (B) 钮 1 分钟以上，城市名和 ON 或 OF 灯闪亮。
- (4) 按 (A) 钮，设定 ON（城市名称显示）和 OF（非城市名称显示）。
- (5) 按 (B) 钮，S.T 和 ON 或 OF 灯闪亮，进入夏令时设定状态。
- (6) 按 (A) 钮，设定 ON（夏令时设定）或是 OF（非夏季时间设定）。
- (7) 按 (B) 钮，或是边按 (B) 钮，边按 (A) 钮，显示下一个城市名称。
- (8) 在设定状态下，按 (M) 钮，回到区域设定 SET 模式（城市选择状态）。

注意

在设定状态下，操作按钮不到 2 分钟时，会自动回到城市【城市选择状态】选择状态。



确认已设定城市的方法

- (1) 在区域设定 SET 模式下，按 (B) 钮，或是边按 (B) 钮，边按 (A) 钮，显示城市名称和 ON 或是 OF。
- 持续按 (B) 钮，切换至时间修正状态。
- 在显示 ON，包括城市、时间、日历、闹钟模式下，可以进行呼出。

13. 全复位

在更换电池后，或是受到静电影响、强烈冲击等情况下，手表会出现异常的显示或是异常运转（无显示、持续闹铃等），请您进行如下的全复位操作。

全复位的方法

- (1) 拔出柄头 1 段，同时按下 (A) (B) (M) 3 个钮，进行全复位。
- 数字显示灯全闪亮。
- (2) 若不对所有按键进行操作，让柄头回到通常位置，此时确认音响起，解除全灯亮。
- 数字显示时间在 AM12 点 00 分 00 秒 UTC、12 小时制时，开始走时。
- (3) 请您在正确调整时间、日历、其他功能后再使用。

14. 操作

警告 防水性能

- 日常使用防水能力（至 3 个大气压）：这类表可抵抗轻微沾水。比如戴着手表洗脸都没问题。不过，它不是设计来供浸入水中使用。
- 日常使用加强防水能力（至 5 个大气压）：这类表可抵抗中等程度的沾水。比如戴着手表游泳都没问题，不过，它不是设计来供赤身潜水时用。
- 日常使用可强防水能力（至 10 / 20 个大气压）：这类表可于赤身潜水时，但不能作戴着水下呼吸器或以氦气的浸透式潜水时用。

注意：防水能力

防水手表有多种模型，如下表所示。

*“bar” 大约等於 1 個大氣壓。

* WATER RESIST (ANT) xx bar 亦會以 W.R. xx bar 表示。

指示			用途舉例				
字號	表殼(底蓋)	規格	 輕微沾水 (洗澡、刷牙、擦面等)	 中等程度沾水(游泳、戲水、沖涼、游泳等)	 水上運動 (划水、游泳)	 載水下呼吸器潛水 (載空氣罐)	 表殼或上殼處(表的) 外圍的密封法
WATER RESIST (防水能力)或類似字	WATER RESIST (ANT)	防水能力達 3 個大氣壓	行	不行	不行	不行	不行
WR 加 WATER RESIST 50	WATER RESIST (ANT) 5 bar 或 WATER RESIST (ANT)	防水能力達 5 個大氣壓	行	行	不行	不行	不行
WR 100/200 或 WATER RESIST 100/200	WATER RESIST (ANT) 100/200 bar 或 WATER RESIST (ANT)	防水能力達 10 個大氣壓 防水能力達 20 個大氣壓	行	行	行	不行	不行

·请勿在柄头或按钮上有水时进行操作。可能会出现手表进水导致防水不良。

·皮革表带由于在材质上的特点，如是进水可能会影响手表的耐久性。在水中使用的日常生活强化防水型手表时，可能会出现脱色和粘色的情况，请您更换其他材质表带（金属或橡胶）。

·在水中使用的日常生活强化防水型手表时，有海水进入或是大量流汗后，请用清水洗净，轻轻擦拭。

·如果有水进入表内，或表玻璃内层有雾气而整天不散，就要立刻将表送去表店或我们的服务中心修理。

如果任由水气留在表内不理，会使机件腐蚀。

·如果有海水进入表内，则宜将手表用盒子或塑料袋包好立刻送去修理。不然，表内的压力会逐渐增大，可能使一些零件脱落（表玻璃、表钮、按钮等）。

警告：小心处理电池

·电池应小心存放，避免幼儿或儿童抓到。

·如误吞电池，要立刻去看医生。

注意：更换电池

·电池没电后，可能会导致液体渗漏，请勿一直置于手表内部，要及早更换。

·必须使用指定电池。

注意：表带操作（穿脱时）

根据表带带扣结构不同，在您穿脱时小心不要被它刮伤。

注意：携带时

·您抱孩子时，为了防止事故的发生，请您先摘下手表。

·激烈运动或是工作，请您注意不要给自己以及外人造成伤害。

·勿在高温的环境中，例如：蒸汽浴室中使用手表。

·尿烷表带上若是沾上衣服的染色或是污迹，很难消除。请勿和容易脱色（衣服和包等）的物质一起使用。

注意：时刻保持手表清洁

·表壳和表带是直接接触肌肤的。金属腐蚀、汗渍、污渍和灰尘等查不到的污渍会污染袖口，请经常对您的表进行清洗。

·对于容易过敏体质的人，可能会引起皮肤瘙痒等症状。若出现异常，请终止，立即就医。出现痒的原因：

·金属、皮革的过敏。

·手表本身以及表带上出现的锈、污渍和汗渍等。表带可能因汗渍或污渍出现脱色的情况。皮革表带请尽量让它松一些，和手留有一定空间，让其保持良好的通气性。

手表的清洗方法

- 表带、表玻璃出现汗渍和污迹，请用柔软的布擦拭。
- 皮革表带请用干布擦拭上面的污渍。
- 金属表带或塑料表带、橡胶表带，请用水将污渍洗去。金属表带缝隙间的脏物或污渍请用 柔软的毛刷清除。

配有夜光灯的情况

不含放射线物质等一切有害物质，使用的为对人体和环境完全安全的物质。它储存太阳 光和室内照明光，在黑暗的地方会自动发光。但是，它储存的光会随着时间的流逝，夜光渐 渐变暗。另外，发光时间会根据储存光的亮度、距光源的远近、光照时间等产生误差。如没 有充分储存光能，可能会出现在黑暗的地方不发光，或即便发光也会马上变暗等情况，此时 请多加注意。

温度

·在-10 度到+60 度以外的温度下，机能会降低，可能会出现停表现象。

磁力

请勿靠近磁力物品。若将磁力健康器具（磁力项链、磁力健康腹带等）、冰箱柜门、包 扣、手机听筒等靠 近磁力，手表走时会不正常。此时，请远离磁力，再次调整手表即可。

静电

石英式手表使用的 IC 不具有加强防静电性质。接触例如电视画面等强静电，手表的显示会 出现混乱。

冲击

请勿将手表摔落地面等激烈操作。

化学药品、汽油、水银

·避免在可能有化学或腐蚀性气体弥漫的环境中使用手表。如果手表接触到化学溶剂，如： 油漆稀释剂和汽油，或含有这类溶剂的物质等，就会引起手表变色、熔化、碎裂等情况。 如果手表接触到温度计内用的水银，则表壳、表带或其它零件都会变色。

保管

长期不用时，请擦去汗渍、污渍、水分，保管时避开高温、低温、潮湿场所。另外，不 可将没电的电池长期放置在手表内，可能会出现电池液体渗漏。

15.规格

1.种类： C47*

2. 品名： 混合式手表

3. 计时精确度： 平均每月 ± 20 秒以内（在常温下使用：+ 5℃至+ 35℃）

4. 工作温度范围：（0℃~+55℃）

5. 显示功能：

指针：时间：时、分、秒、24 小时

数字：时间：时、分、秒、城市名称、夏令时、上下午显示

日历：月、日、星期、城市名称、年（包括修正时的显示）

闹钟 1：时、分、A/P、城市名称、ON/OFF

闹钟 2：时、分、A/P、城市名称、ON/OFF

足球秒表：可设定比赛时间以 5 分为单位，在 45 分到 5 分间。

测量消耗时间

秒表：秒表剩余分钟、秒表剩余秒、设定分（秒表设定范围以 1 分钟为单位，可测量 60 分到 1 分）

计时：24 小时测量、1/100 秒为单位（1/100 秒显示是包括停止、分段计时、全复位）分段计量。

区域设定：UTC+30 个城市名称的显示/非显示设定 每个城市夏令时开启或关闭的设置。

附加功能：EL 内部照明 使用电池：电池号：280-44 电池寿命：约 2 年（20 秒闹铃/1 天、计时器 24 小时/1 周、30 秒 EL 照明/1 天使用）

* 规格若有更改，恕不另行通知。